



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. المفهوم النظري

##### ١. التأثير

التأثير هو قوة صادرة من الشيء أو المرء من حيث أنها تدور في تكوين الطبيعة، ثقة النفس أو إجراء المرء. أثر و أثره، أثر-أثر عليهم اختار لنفسه دونهم أحسن الأشياء و أفضلها.

##### ٢. وسيلة التعليم

##### أ. تعريف الوسيلة

استخدام الوسائل التعليمية: تقدم أن تحدثنا عن جدوى استخدام الوسائل التعليمية والتقنيات الجديدة في عملية التعليم اللغوي وما لها من أثر في توضيح الحقائق وإثارة شوق التلاميذ إلى التعلم.<sup>١١</sup>  
إن كلمة "الوسيلة" مشتقة من اللغة اللاتينية بمعنى *medius* ومعناها حرفياً وسيط أو ملقي.<sup>١٢</sup>

وسيلة التعليم هي استخدام لإلقاء المعلومات (المادة الدراسية) حتى تستطيع أن تهيج الاهتمام والرغبة والدافعية والتفكير وإحساس التلاميذ في التعلم للوصول إلى هدف التعلم

<sup>١١</sup> Op. Cit , hal ٣٠

<sup>١٢</sup> محمد رثدي خاطر، طرق تدريس اللغة العربية و التربية الحديثة، (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣ م)، ص. ٤٣٦

<sup>١٣</sup> Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, ٢٠١٠), hlm. ٣



المعين.<sup>١٣</sup> فالوسيلة استخدمها المدرسة لتقديم المادة الدراسية. لأنه وظيفة الوسيلة التعليمية

لمساعدة المدرسة في تقدم المادة الدراسية. والوسيلة التعليمية تؤثر نجاح عملية التعليم.<sup>١٤</sup>

١٥

## ب. خصائص اختيار وسيلة التعليم

والأشياء المهمة بها في اختيار الوسيلة التعلم فيما يلي :

١. مطابقة الوسيلة التعليمية بهدف التعلم أى أن اختيار الوسيلة التعليمية التعليمية يعتمد

على الأهداف الخاصة المقررة.

٢. دعائها على مضمون المادة الدراسية أى أن تلك المادة واقعية، مبدئية، مفهومية

والتعميم يحتاج إلى مساعدة الوسيلة لسهولة فهم التلاميذ

٣. السهولة في إيجاد الوسيلة أى أنها سهلة في أخذها

٤. مهارة المدرس في استخدام الوسيلة عند عملية التعلم والتعليم

٥. الوقت المهيئ في استخدام الوسيلة لتكون الوسيلة مفيدة التلاميذ مدة عملية التعليم.

٦. وتلك الوسيلة مطابقة بطبقة تفكير التلاميذ ليفهم الطلاب المعنى التضمن في تلك

الوسيلة.

بالنسبة إلى اختيار الوسيلة السابق يسهل المدرس في استخدام الوسيلة ويسهل المدرس في

أداء واجبة. وتلك الوسيلة ينبغي أن يكون استخدامها في بيان المادة الدراسية.<sup>١٥</sup>

أما فوائد وسائل تعليمية اللغة العربية فمنها<sup>١٦</sup> :

<sup>١٣</sup> Abdul Hamid, Uril Baharuddin & Bisri Mustafa, *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media)*, (Malang: UIN – Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ١٦٨-١٦

<sup>١٤</sup> M. Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, ٢٠١١), hlm. ٢٥

<sup>١٥</sup> Nana Sudjana Dan Ahmad Rivai, *Media Pengajaran ( Penggunaan Dan Pembuatannya)*, Bandung : Sinar Baru Algesindo, cet. Ke-٩, ٢٠١٠, hlm. ٤-٥

<sup>١٦</sup> Nurhasnawati, *Op.Cit*, hlm. ١٢٢



- أ. تنمية حب الاطلاع والمذاكرة وترقية الرغبة في التعليم لدى التلاميذ.
- ب. تشويق التلاميذ للتعلم وتزجية نشاطه في قاعة الدرس.
- ج. دفع التلاميذ إلى التعليم بكل جهد ونشاط والعمل بما أمره المدرس. <sup>١٨</sup>مسيرة وتسهيل عملية التعليم.

### ٣. وسيلة البطاقة

وسيلة البطاقة هي واحدة من وسائل الإعلام تعلم اللغة العربية التي تهدف إلى جعل الطالب يمكن أن تكون سهلة وممتعة وشيقة في فهم كلمات مركبة من خلالها <sup>١٩</sup>نفسها. بطاقة الومضية. وشكل هذه البطاقة ٢٥ x ٣٠ cm<sup>١٨</sup>. وهذه الوسيلة مصنوعة من الورقة الكثيفة في أمامها كلمة، النثر، أو تعبير. وهذه البطاقة تشتمل على الصور (الأشياء، الحيوان، و غيرهما) وهذه البطاقة مستخدمة لتمرين التلاميذ في التلخيص وتوفير المفردات. وهذه البطاقة مستخدمة أيضا لتمرين قراءة الكلمة، التعبير الكامل بدون التحليل عن المقروء و مستخدمة أيضا لتطوير معرفة التلاميذ على حفظ المفردات، تمرين نماذج قواعد اللغة والقراءة الجهرية.

مزايا استخدام وسيلة البطاقة المفردات

١. سهولة الاستخدام في عملية التعلم.

٢. سعر رخيص.

٣. يمكن استخدامها في مختلف مستويات التعليم.

٤. بسهولة تنظيم وسهلة حفظها. <sup>١٩</sup>

عيوب استخدام وسيلة بطاقة المفردات

<sup>١٩</sup> Abu Anwar, Media Pembelajaran. ( Pekanbaru : SUSKA PRESS, ٢٠٠٧), hlm . ٤٤



**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. لا تصلح لمجموعات كبيرة

٢. لا تتحرك

٣. تلف بسهولة

#### ٤. استيعاب المفردات

المفردات عنصر أساسي من عناصر اللغة. ومع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع (استماع، كلام، قراءة، كتابة) إلا أن هذا الموقع يتفاوت من مهارة إلى أخرى.<sup>٢٠</sup> المفردات عند أجيف هيرماوان وحدة صغيرة تعين قوة لغوية.<sup>٢١</sup> والمفردات في معجم الإندونيسيا بمعنى خزانة المفردات.<sup>٢٢</sup> قد يختلف خبراء اللغات الثانية في معنى اللغة، و أهداف تعليمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطالب أساسي من مطالب تعلم اللغة الثانية وشروط إجابتها.<sup>٢٣</sup>

#### ب. المفهوم الإجرائي

أما خطوات استخدام وسيلة البطاقة :

١. تفتح المدرسة الدرس بالسلام والدعاء

٢. تشرح المدرسة عن أهداف التعليم

٣. تعطى المدرسة الصورة و المفردات

٤. تقرأ المدرسة المفردات ثلاث مرات

<sup>٢٠</sup> رشدي أحمد طعمية، رليل عمل في إعداد الموارد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة : معهد اللغة العربية جامعة أم القرى، ١٩٨٥م ، ص . ١٨١

<sup>٢١</sup> Acep hermawan, *ibid*, hlm. ٦٤

<sup>٢٢</sup> Tim Penyusun Kamus, *ibid*, hlm ٧٥٧

<sup>٢٣</sup> رشدي أحمد طعمية، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة واساليبية ، مصر : جامعة المنصورة ، ١٩٨٩م، ص. ١٩٣



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٥. يقلد التلاميذ عن تلك المفردات ثلاث مرات

٦. تأمر المدرسة التلاميذ بذكر المفردات

٧. تأمر المدرسة التلاميذ بترجمة المفردات إلى اللغة الأم أو لغة التلاميذ

٨. تلخص المدرسة والتلاميذ الدرس معا في نهاية التعليم

٩. تصحح المدرسة الأخطاء في ترجمة التلاميذ

١٠. تحتم المدرسة الخصة بقراءة الحمدله

وأما مؤشرات استيعاب المفردات :

١. يقدر التلاميذ على ترجمة المفردات جيدة

٢. يقدر التلاميذ على استخدام المفردات داخل الجملة

٣. يقدر التلاميذ على ترتيب الكلمة

٤. يعرف التلاميذ معاني المفردات جيدا

### ج. الدراسة السابقة

الدراسة السابقة هي بحث مستخدم كالمقارنة لابتعاد التقليد عن كتابة علمية ولتأكيد البحث الذي قامت بها الباحثة.

اما دراسة السابقة التي تتعلق بهذه البحث فهي : البحث التي قامت ريكا فورنما ساري من

قسم تعليم اللغة العربية سنة : ٢٠١٦ تحت الموضوع فعالية استخدام طريقة التقليد والحفظ

بالوسيلة البطاقة الواضعية لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية

الخيرات بنجكالن ليسونج بالالاوان.





وحاصلة الاختبار التجريبي في هذا البحث هو أن فعالية استخدام طريقة التقليد والحفظ بالوسيلة البطاقة الواضعية لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية الخيرات بنجكالن ليسونج بالالاوان

والبحث الذي تبحث عنه الباحثة تأثر استخدام وسيلة البطاقة في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى تلاميذ مدرسة بيت السلام المتوسطة الإسلامية الأهلية بقرية ديلي معمور منطقة كمبار

#### د. فروض البحث

الفرضية إجابة مؤقتة تكوين مشكلة البحث :

$H_a$  = استخدام وسيلة البطاقة في تعليم اللغة العربية مؤثر على استيعاب المفردات لدى التلاميذ مدرسة بيت السلام المتوسطة الإسلامية الأهلية بقرية ديلي معمور منطقة كمبار

$H_o$  = استخدام وسيلة البطاقة في تعليم اللغة العربية غير مؤثر على استيعاب المفردات لدى التلاميذ مدرسة بيت السلام المتوسطة الإسلامية الأهلية بقرية ديلي معمور منطقة كمبار.